



FORRÁSOK

A Borszékért Alapítvány és a Borszéki Polgármesteri Hivatal közérdekű lapja

TANÉVZÁRÓ A ZIMMETHAUSEN SZAKLÍCEUMBAN



NYOLCADIKOSOK A KICSZENGETÉS ELŐTT

Az elmúlt években több alkalommal is, amikor eljött a tanévzáró, mindig beszámoltam arról az érzésről, hogy egyre nehezebb oktatni, egyre több a kihívás, és egyre inkább azt érzem, hogy ellehetetlenedik számunkra az oktatás. Így történt a Covid-időszakban, majd az ezt követő iskloafelújítási munkálatok során is. Nagyon nehéz körülmények közt kellett a feladatokat megoldani. Ehhez képest az idén egy mozgalmas és egyben sikeres tanévet tudhatunk magunk mögött. Kiváltságosok vagyunk, hiszen mi zárhatunk elsőként a teljesen megújult épület falai közt egy iskolai évet.

Egyetlen tanév sem egyszerű feladat, rengeteg munkát és odafigyelést igényel valamilyen. Idén azonban a legnagyobb kihívást az épület birtokba vétele jelentette. Öröm volt számunkra kicsomagolni és elhelyezni a bútorokat, kitakarítani a termeket, helyiségeket, megtölteni könyvekkel a polcokat, felszerelni az okostáblákat. A legfelemelőbb érzés az volt, hogy diákjaink is

kivették részüket a munkából, akik jöttek, ha kellett hétvégén, délutánokon, sőt még vakációban is. Azt hiszem az iskola iránti elköteleződésről nem lehet annál nagyobb tanúságot tenni, mint mikor valaki feláldozza szabadidejét, és bemegy, hogy az iskoláért dolgozzon.

Ugyanakkor csodás érzés volt azt is látni, ahogy kollégáim lelkesen dolgoznak az új

eszközökkel. Láttam a gyermekek csillogó szemét, amikor megkapták a szekrénykulcsokat, amikor órákon használták az okos eszközöket, szünetekben pedig az új pályán játszhattak. Örülök annak, hogy ez a kis közösség értékeli mindazt, amit kapott, ez abból is látszik, hogy mindenki igyekszik vigyázni mindenre.

(folytatás a 3. oldalon)

ÚJRÁZIK
MIK JÓZSEF,
RMDSZ TÖBBSÉG
A TANÁCSBAN

2. OLDAL



fotó: facebook.com/primariaborsec

SZÍNES, HANGOS
GYEREKNAP

2. OLDAL



fotó: facebook.com/Fontana Borsec

NEMZETKÖZI
WELLNESS NAP

4. OLDAL

ÚJRÁZIK MIK JÓZSEF, RMDSZ TÖBBSÉG A TANÁCSBAN

A négy évvel ezelőttihez képest jóval nagyobb részvétellel zajlott le június 9-én a helyhatósági és európai parlamenti választás Borszéken. A szavazatszámolás után kiderült, Mik József polgármester folytatja munkáját a település élén.

A hivatalos adatok szerint a vasárnapi voksoláson 1310 személy adta le voksát, ez 58,38%-os részvételt jelent, ami felülmúlja a 2020-as részvételt, amikor is a szavazók

48,13%-a jelent meg az urnák előtt.

Az eredmények alapján Mik József nyerte a polgármesteri választást, a szavazatok 89,93%-át (1152 szavazat) szerezve meg. Kihívója, György László (POL) a voksok 10,21%-át (131 szavazat) tudhatta magáénak.

Az önkormányzati választás eredménye a következőképpen alakult: RMDSZ 8 mandátum (843 szavazat), PSD 2 mandátum

(254 szavazat), POL 1 mandátum (127 szavazat). Így az önkormányzati testület összetétele a következő lesz: Albui István (RMDSZ), Kis Timea (RMDSZ), Moşneag Ilona (RMDSZ), Moşneag Ana-Mária (RMDSZ), Szőcs Noémi (RMDSZ), Szőcs Gábor (RMDSZ), Bajka Gyula (RMDSZ), Balázs Tibor (RMDSZ), Olteanu Petrică-Ovidiu (PSD), Adămuţ-Demian Daniel (PSD), Márkos Sándor (POL).

RÉDAI BOTOND

SZÍNES, HANGOS GYEREKNAP



fotó: facebook.com/primariaborsec

SZÍNKAVALKÁD FOGADTA A GYEREKEKET

Június elsején, immár hagyományunkhoz híven a borszéki Önkormányzat támogatásával egyesületünkkel, a Culturariummal újra igyekeztünk mosolyt csalni minden gyerek arcára. Az utólagos visszajelzések, no meg a fényképek arról árulkodnak, hogy sikerült.

Idén is, akárcsak tavaly különböző

műhelyfoglalkozásokkal, sportvetélkedőkkel és édességekkel készültünk a legkisebbeknek. A rendezvénynek otthont adó kultúrotthon ajtaja 10 órakor nyílt, ahol a gyerekek egy-egy menetlevelet kaptak. Ezzel a menetlevéllel látogathattak műhelyről műhelyre, ahol az elvégzett munka mellé egy-egy pecsétet is kaptak

a műhelyvezetőktől, amit édességcsomagokra válthattak be. S hogy miket próbálhattak ki? Lehetett arcfestést igényelni Vita Renitől, gipsz formákra festeni Kopacz Teklánál, agyagfigurákat, -tárgyakat készíteni Móga Attilánál, faékszereket festeni Fazakas Emesénél, lakást tervezni számítógépes programban és papíron Bulearca Ancanál, nemezvirágot készíteni Szabó Franciskánál, vagy akár Mesebirodalomba látogatni jómagam, Fazakas Lajos és a ChatGPT segítségével. S hogy ne csak a kreativitás, hanem az állóképesség is fejlődjék, Bordanciu Jutka két felvonásban zumbázott is a gyerekekkel, emellett Olteanu Petrica és csapata bicikli, ping-pong, és futballmérkőzéseket szervezett, ahol a rátermettek összemérhették tudásukat, erejüket. A nyertesek egy-egy kört tekerhetnek a BIKKLA biciklikkel. A délelőtti folyamán biztosított ingyen fagyalt már csak hab volt a tortán.

Úgy gondolom, ismét egy sikeres rendezvényt tudhatunk magunk mögött, melynek létrejöttéért köszönet mindenkinek, aki valamilyen formában hozzájárult. Isten éltesse a gyermekeket!

MÓGA RENÁTA

PÁDUAI SZENT ANTAL

(ÜNNEPE: JÚNIUS 13)

Egy fiatal festőművész elhatározta, hogy megrajzolja Krisztus képét. Nagy buzgalommal neki is látott. Papírt és ceruzát vett elő és elkezdett rajzolni. Első próbálkozása nem sikerült. Jézus tekintetéből nem a megértés, az együttérzés, a megbocsátás tükröződött vissza, hanem a

szigor. Mérgesen dobta a papírkosárba a rosszul sikerült művét. Kis idő múlva újra próbálkozott. De ez a próbálkozása is ismét a papírkosárban találta meg a helyét, mert Jézus tekintetéből a vigasztalás helyett az elutasítás tűnt elő.

Közben kitört a háború. Őt is elvitték

katonának, és még hét társával került egy lakhelyre. Egyik este úgy döntött, hogy ismét próbát tesz Jézus arcának a megmintázásával. Gyertyafény mellett késő éjszakáig dolgozott, de végül elkészült a műve. Felakasztotta fekhelye fölé a falra.

(folytatás a 3. oldalon)

(folytatás az 2. oldalról)

Másnap csodálkozva vette észre, hogy a társai ágyai fölé kiakasztott szemérmetlen képek kezdenek lekerülni a falról átadva helyüket Krisztus mindent betöltő tekintetének, amelyből a megértés, de ugyanakkor a szigorúság, a vigasztalás, de ugyanakkor az elutasítás is tükröződött.

Hogy ezeket a harctéren edzett katonákat mi készítette erre a cselekedetre? Lehetne feltenni a kérdést. A válasz egyszerű, ha az ember ismer Krisztust ábrázoló képeket. Aki ezeket a képeket szemléli, ugyanaz a hatás lesz úrrá rajta, mint azokon a katonákon, ami nem más, mint Krisztus szentsége.

Ilyen szent a most tárgyalt szentünk is. Tekintetéből, ha kell a szigorúság és a büntetés, de ha kell, a megértés, az alázat, a megbocsátás tükröződött vissza. Mindig tudta, hogy mikor és mit kell tenni, hogyan és miként kell az igazságot megmondani, még akkor is, ha tudta, hogy ezzel akár az életét is kockára teszi. Ez a szent nem volt más, mint a mindenki által annyira ismert és kedvelt: Páduai Szent Antal.

Ha szentek között lehetne sztárokról, népszerűségről beszélni, a toplista első helyein találnánk Páduai Szent Antal nevét is. Azt hiszem, nincs még az a szent, akit hívó és hitetlen, keresztény és nem keresztény, katolikus és nem katolikus annyira ismerne, szeretne, tisztelne, mint éppen őt. Nem kizárt, hogy ebbe a tiszteletbe olykor babonáság, különleges csodavárás is keveredik. Mindenesetre elgondolkodtató, mivel tudta ez az egyszerű ferences barát annyira megnyerni magának és Istennek az embereket?

Ha megnézzük az életét, akkor ráébredünk arra, hogy nem egy olyan időszakban működött, amikor az emberek sokat tettek volna a vallásért. Valójában azt lehetne mondani, hogy ő volt az egyik nagy hittérítője abban a korban Európának. Prédikációival, szentbeszédeivel azt a hatást tudta elérni, amit az előbb említett festő az egyszerű, de mégis sokat mondó Krisztus képével. Szavai által úgy érezték magukat a hallgatók, mint azok a katonák, akik szemlélték Krisztus képét és ezzel teljesen megváltozott gondolkodásmódjuk.

Milyen jó volna, ha most is lennének olyan festők, olyan szókokok, akiknek a szava annyira a lelkünkre tudna hatni, mint szent Antal szavai hatottak azoknak az embereknek, akik őt hallgatták. Feljegyezték egy róla terjengő legendát, ami viszont mintha a ma emberének szólna, hiszen mi is olyan közömbösen fordulunk néha a prédikátorok szavai felé, mint a legendában szereplő halász. A legenda azt írja le, hogy egy tó partján a halászoknak prédikált, és amikor az egyik azt kiáltotta oda, hogy inkább a halaknak prédikáljon, ekkor érdekes morajlás hallatszott a víz alól, és a következő pillanatban már meg is jelentek a halak. Fejüket kidugva a vízből hallgatták szent Antal prédikációját.

Mint már említettem, ez csak egy legenda, de az viszont nem legenda, hogy valóban sok ember tért meg az ő prédikálásának hatására. Nem kis túlzással lehet állítani azt róla, hogy olyan hatással tudott lenni az emberekre, mint egy nagy sztár, akinek a koncertjeire tódulnak az emberek. Nagyon sokan azt keresték, hogy mikor és hol fog

szónokolni a kedvelt szentjük. Igaz, nagyon sokszor keményen fogalmazott, és nem tudta megtűrni a lanyha keresztényeket, de mégis olyan hatással tudott beszélni, hogy az nem volt sértő senki számára, hanem éppen ellenkezőleg, a megbecsülés és természetesen a bűnbánat tartására ösztönözte a hallgatókat. Egyik ilyen témájú beszéde a szegénységről-gazdagságról szól: „A szabadon vállalt szegénység erőt ad az embernek, de a gazdagság elgyengíti; az ember csakhamar rabja lesz vagyonának, ahelyett, hogy uralkodnék fölötte. Mert amikor valamit elveszít, és azon szomorkodik, szomorúságában éppen úgy szolga lesz, mint jószerencséjében is csak rab volt.”

Vajon nekünk mit mondana, ha ide eljönne közénk és a mi hitünket figyelné, ha nekünk kellene beszéljen? Vajon nem lenne-e felháborodva a mi „hitetlenségünk” felett? Nem kéne nekünk is néha csak egy kicsit elgondolkodnunk azon, hogy milyen nagyszerű dolog az, ha valaki úgy tud hinni Istenben, mint ahogy azt Szent Antal tette, és nem fél attól, hogy e miatt elutasításban részesülhet.

Ez a lelkület, kéne nekünk is átjárja a lelkünket, és akkor biztosak lehetünk abban, hogy nem fogunk eltérni Isten számunkra kijelölt útjáról.

De hogy ezt meg tudjuk tenni, könnyörögve forduljunk Istenhez:

Mindenható, örökkévaló Isten, ki Páduai Szent Antalban népednek hathatós közbenjárót adtál, kérünk, engedd, hogy az ő segítségével törvényeid szerint éljünk, és mindenben érezzük jószágos oltalmadat!

ELEKES SZABOLCS

(folytatás az 1. oldalról)

Talán sokan nem tudják, mennyire nehéz helyzetbe kerültünk az iskolabusz miatt, mivel a miénk annyira leromlott, hogy használhatatlanná vált. Köszönöm a polgármester úrnak és a dítrói polgármester úrnak, hogy kisegítettek a jelenleg használatban lévő mikrobusszal, és újra biztonságosan lehet a gyerekeket szállítani.

Az idén sikerült először meleg ételt biztosítani a gyerekeknek, amit nagy sikernek könyvelek el, hiszen nagyon finom ételt kapnak naponta, és hála Istennek meg is eszik.

Ha csupán ezeket a megvalósításokat veszem figyelembe, már elmondhatom, hogy rég nem volt ilyen sikeres tanévünk.

De a megvalósítások semmit sem érnek, ha gyerekeink közben nem fejlődnének, ha nem léphetnének szintet, ha nem tanulnának, nem gyarapodnának testben és lélekben.

Az idei tanév során igyekeztünk sokkal nagyobb hangsúlyt fektetni a tanulásra, ezt mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy kollégáim ingyen vállalták a délutáni oktatást minden osztály, illetve igénylő számára. A gyerekek az iskolában órák után kollégáim felügyelete mellett készítették el a házi feladatot, és készültek a következő napra. Ezúton is szeretném köszönetemet kifejezni fáradtságukért.

Természetesen a tanórákon kívül szá-

mos iskolán kívüli tevékenység zajlott, gondolkodok itt a rajzkörre, a néptáncoktatásra, a különböző sporttevékenységekre, tűzoltó versenyekre, tantárgyversenyekre, melyeken diákjaink kiválóan teljesítettek. Elmondható, hogy heti rendszerességgel történt ilyen jellegű tevékenység a tanév során.

Összességében egy sikeres tanévet tudhatunk magunk mögött. Gondolataimat Pál apostol szavaival zárnám: „Ama nemes harcot megharcoltam, futásomat elvégeztem, a hitet megtartottam, végül eltétetett nekem az igazság koronája, amelyet megad nekem az Úr, az igaz bíró azon a napon; de nemcsak nekem, hanem mindazoknak is, akik várva várják az ő megjelenését.”

FERENCY JÓZSEF IGAZGATÓ



NEMZETKÖZI WELLNESS NAP



AQUAGYM

Június 8-án a Fontana Spa & Balneo Borssec is "IGEN" -t mondott és megrendezte a Global Wellness Dayt, az egészség és a wellness népszerűsítésének szentelt eseményt. Az "Egy nap megváltoztathatja az életedet!" szlogen alatt az esemény számos résztvevőt vonzott be a magenta színű légkörbe, hogy megünnepeljék az egészséges életmód fontosságát.

A zumba, a pilates és az AquaGym órák energiát és jókedvet hoztak, a Szakrális fürdőben pedig masszázsból, fürdősó-borogatásból és Raciú agyagmaszkokból álló wellness-kezelések biztosították a relaxáció és a személyes ápolás pillanatait. Emellett a Fontana orvosi személyzete kérésre vér-

nyomást is mért, ezzel is segítve az egészségmegőrzés fontosságának tudatosítását.

Ez a nemzetközi esemény rávilágít a megfelelő folyadékpótlásra, a testmozgásra, a helyi alapanyagok választására, a műanyaghasználat csökkentésére, valamint a barátokkal és családdal való minőségi időtöltésre. Mindezek a szempontok hozzájárulnak az egészségesebb és kiegyensúlyozottabb élethez.

A résztvevők remekül érezték magukat, és élvezték a mozgás, a pihenés és a természet tökéletes kombinációját. Sokan közülük azt mondták, hogy ez a nap motivációt adott nekik arra, hogy pozitívan változtassák meg mindennapi életüket. Az

esemény kiváló alkalom volt a csapatszellem erősítésére is, az emberek élvezték a szabadidős tevékenységeket és a közös ismerkedést.

Egy ilyen nap megmutatja, hogy ha határozott "IGEN" -t mondunk a wellnessre, akkor nemcsak magunk, hanem mások számára is emlékezetes és hasznos élményeket tudunk szerezni.

Szeretne a Borszéki Fontana Spa & Balneo hűségesei közé tartozni?

Egyetlen tranzakció alatt költsön el 250 Ron-t, és gyűjtsön összesen 5 hűségpontot. A hűségpontok összegyűjtésével a program lehetővé teszi, hogy részt vegyen a havi akciókban és meglepetésekben, amelyek kizárólag a hűségesei ügyfeleknek szólnak. További információ a www.fontanaborssec.ro weboldalon található, vagy a következő látogatásakor közvetlenül a spa&balneo recepcióján kérhet tájékoztatást.



FONTANA BORSZÉKI

A ZIMMETHAUSEN SZAKLÍCEUM ÚJRA ELNYERTA AZ ÖKO-ISKOLA CÍMET AZ ELKÖVETKEZŐ KÉT ÉVRE

Örömmel tudatjuk, hogy a borszéki Zimmethausen Szaklíceum ismét megszerezte az Öko-Iskola címet az elkövetkező két évre. Ezen tekintélyes titulus elismeri eddigi erőfeszítéseinket, és ösztönöz, hogy tovább folytassuk a környezetvédelmi nevelés népszerűsítését, valamint a fenntarthatóságot intézményünkön belül.

Az Öko-Iskola program egy nemzetközi kezdeményezés, mely népszerűsíti a környezettudatosságot gyerekeknek, illetve az iskolák ökológiai tevékenységét szorgalmazza. Az elmúlt években a Zimmethausen Szaklíceum diákjai és tanárai

jelentős erőfeszítéseket tettek annak érdekében, hogy a fenntarthatóság elveit valóra váltsák az intézményben. A 2020-2023-as időszakban a projekt Rutter Ilinca Otilia tanárnő és alulírott vezetésével valósult meg, mely keretén belül számos környezetvédelmi tevékenységet, önkéntes programot szerveztünk. Azonban a helyi közösség támogatása nélkül a siker is elmaradt volna. A szülők, civil szervezetek és a helyi önkormányzat állandó támogatása elengedhetetlen volt elképzeléseink megvalósításához.

Az elkövetkező két évben kamatoz-

tatjuk eddigi tapasztalataikat, valamint új ismeretekkel bővítjük tudásunkat. Új projekteket kívánunk létrehozni, melyek még inkább ösztönzik diákjainkat és közösségünket környezetünk védelmére.

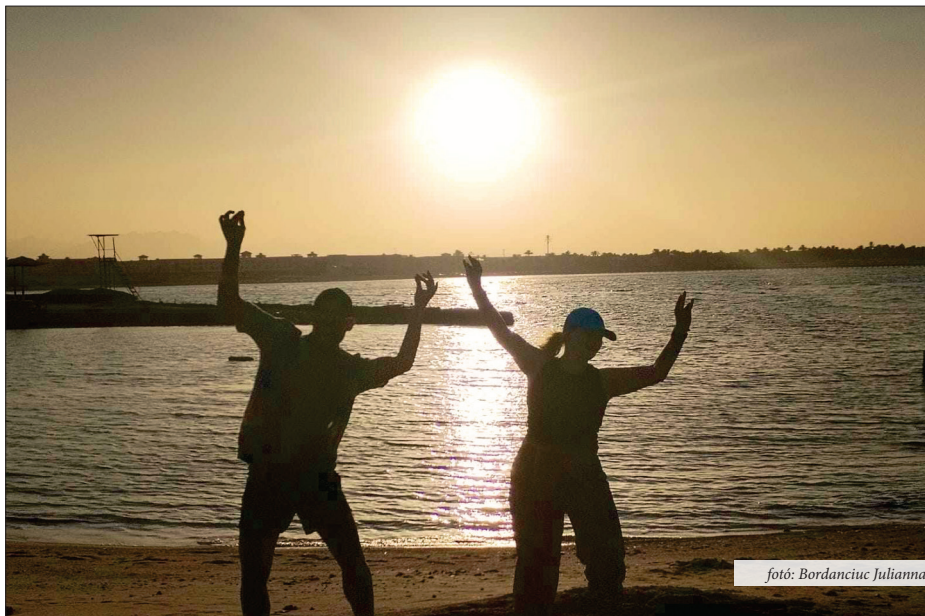
A Zimmethausen Szaklíceum a környezetvédelmi nevelés egyik úttörője hivatott lenni, így inspirálva az új generációt, hogy felelősek környezetükért.

Köszönjük az eddigi támogatást, és türelmetlenül várjuk, hogy közösen folytathassuk ezt az Öko-Iskola utazást városunk teljes közösségével.

COTRIGĂȘANU CRISTINA-ELENA



EGY “FORRÓ” NYÁR TÁNCLÉPÉSEKBEN



fotó: Bordanciu Julianna

ZUMBA A LEMENŐ NAP FÉNYÉBEN

Mit kínál ez a nyár csodálatos városunkban, Borszéken? Foglaljuk egy kicsit össze. Mi áprilisban kezdtük a “nyarat” egy Zumba táborral a csodálatos Egyiptomban, Hurghadában. Néhány kalandvágyó és mozgásra vágyó lánynak sikerült egy éven keresztül annyit megtakarítania, hogy belevágjon ebbe az életre szóló kalandba. Csak annyit mondhatok... annyira szerencsések vagyunk, hogy Romániában

születtünk!

De mi következik?! 2024. július 7-én, a Random Feszt reggelét egy egyórás tornával kezdjük. Aztán délután 16:30-tól egy óra zumbával várunk benneteket a szervezők meghívására. 2024. július 20-án, a Ceau Fest alkalmából reggel 9 órától ismét veletek leszünk egy óra zumbával, hogy helyet csináljunk a pocakunkban a főzőverseny ínycsiklandó ételeinek. 2024. augusztus 3-án megrendezésre kerül a Borszéki Napok. Ismét találkozhattok velünk a színpadon, új meglepetésekkel és koreográfiákkal, amelyek elbűvölik a résztvevők testét és fülét. De itt még nincs vége! Szeptemberben ismét lesz egy Zumba tábor Remetén, októberben pedig részt veszünk a Keep Up Szeben eseményen. Ez az esemény főként a zumba oktatóknak szól. Új kurzusokat fogunk tartani, melyek során megpróbáljuk tökéletesíteni tudásunkat. Itt olyan kurzusokra gondolok, mint az aqua zumba, a zumba kid és umba gold. Várunk benneteket továbbra is a teremben 2024. augusztus 1-ig. Ezután egy kis szünetet tartunk. Kellemes nyarat kívánunk, és ne felejtsetek el a mozgást!

BORDANCIU JULIANNA

ÚJABB MEGMÉRÉTTETÉS



fotó: facebook.com/Liceul Tehnologic Zimmethausen Szakliceum

A BORSZÉKI CSAPAT

A gyereknapi alkalmából szervezett Tapasztalt Ápolók elnevezésű egészségügyi verseny megyei szakaszán a VII. B osztály 6 tanulója – Cotrigășanu Cristina és Rutter Ilinca-Otilia tanárok vezeté-

sével – nagy lelkesedéssel és kitartással vett részt, melynek eredményeként dobogós helyezést értek el.

A versenyt Csíkszereda központi parkjában szervezték meg, egy gyakorlati és egy

elméleti részből állt. Az elméleti részben 19 elsősegélyrel kapcsolatos kérdésre kellett választ adjon a teljes csapat. Diákjaink nagyon szépen helytálltak, figyelembe véve, hogy most vettek részt először ilyen versenyen. Ezt követte a gyakorlati próba, ahol a Vöröskereszt önkénteseinek kellett elsősegélyt nyújtaniuk 5 különböző, előre felállított baleseti helyzetben. A tanulók egy egészségügyi felszereléssel ellátott hátizsákot használhattak a „bevetésen”. Nagyon lelkesek voltak, és belátták, mennyire fontos néhány alapvető elsősegélyi szabályt ismerni, valamint milyen veszélyeknek vannak kitéve mindazok, akik ezt a hivatást gyakorolják nap mint nap.

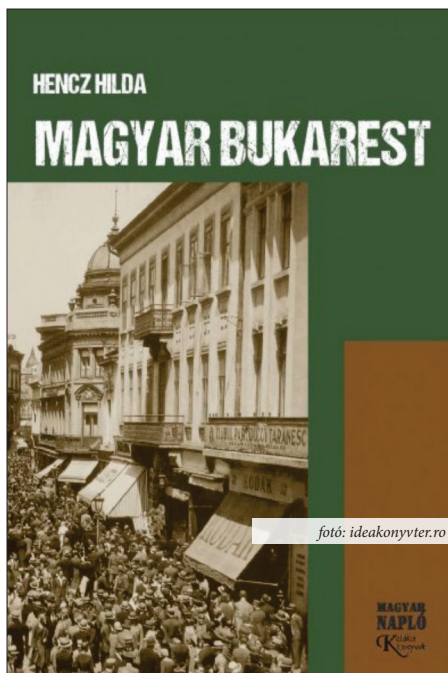
Köszönetünket szeretnénk kifejezni a borszéki mentőszolgálat asszisztenseinek Kolbert Angellának és Micu Carmen Lore-danának, hogy felkészítették a diákokat, valamint Borszék Város Önkormányzatának, hogy biztosította az utazást, illetve Bordanciu Juliannának a frissítő ásványvizet és üdítőt.

RUTTER ILINCA-OTILIA



HENCZ HILDA: MAGYAR BUKAREST (3.)

Barabás Miklós, Magyarország egyik legismertebb festője Cantacuzino fejedelem udvarában töltött több-kevesebb időt. Egy, 1831-ben készült festményén megörökítette Bukarestet. Erről tudósított az 1902-ben megjelent önéletírásában. A magyar nyelvű felekezeti oktatás 1815-ben kezdődött, **Sükes** Imre lelkipásztor jóvoltából. 1824-ben a *Barátok templomának* udvarán katolikus iskola működött. 1847-ben kinyomtatták az első magyar ABC-s könyvet. **Körösi** Csoma Sándor is itt töltött egy hónapot, keleti útja elején. Magyar építészek és mérnökök (**Varga** János, **Ullay**, **Tabay** P. stb.) részt vettek a Szent Demeter-templom újjáépítésében (1819). **Weltz** József 1847-ben tervezte a római-katolikus püspöki rezidencia épületét. **Lukács** Farkas sebész és **Vásárhelyi** Mózes Károly katonaorvos fontos szerepet vállalt a borszéki borvízkúra népszerűsítésében, „hozzájárultak ahhoz, hogy jelentősen megnőtt a híres székelői településen nyaraló román bojárak száma” (1842). **Szathmáry** Papp Károly 1840-ben Borszéken találkozott Bibescu herceggel, ő hívta Bukarestbe. **Alexandru Ghica** fejedelem udvari festőnek nevezte ki, később az udvari fényképész címet is megkapta. 1850-ben saját műhelyt nyitott. **Bölöni** Sikó Miklós festő 1845/46-ban Bukarestben élt (Borszékről került oda), mert édesapja nem fogadta el házasságát egy szegény sorból származó lánnyal. **Wallenstein** Károly festő tanítványa volt Theodor Aman. Ő szervezte meg 1834-ben az első természettudományi és régész-múzeumot és 1851-ben megnyitotta az első képtárat. **Chladek** Antal (1853) Bukarest-



be költözött, műhelyében inaskodott Nicolae Grigorescu. **Mándy** Ferenc 1878-ban királyi fényképész lett, megfestette Erzsébet királyné portréját. 1846-ban **Liszt** Ferencnek 3 fellépése volt Bukarestben (utolsó fellépését Bibescu uralkodó palotájában tartotta). 1852-ben a Filipescu fogadóban, később pedig a Lipscani utcán árulták ládászám vagy palackonként a „Borszéki tiszta borvizet”. **Koós** Ferenc lelkipásztor 1856-ban iskolát épített 60-70 fős tanteremmel, **Mester** Ede gyógyszerész 1856-ban olvasóegyletet alakított. 1857-ben **Hunnia** Művelődési Egylet alakult, elnöke Koós F. volt. Bukarestben született **Sükei** Károly tehetséges költő. 1864-ben **Fialla** Lajos orvos kezdeményezésére betegsegélyző és temetkezési egyesület

alakult. 1864. május 15-én megjelent a *Bukaresti Magyar Közlöny*, s bukaresti magyarság első magyar lapja. Szathmáry szerelte fel magyar betűs nyomdával. 300-450 példányban jelent meg, Koós F. irányításával. **Havi** Mihály társulata (Kolozsvár) turnézott Bukarestben, 32 előadást tartottak. **Ács** Károly a román népköltészet első magyar fordítója. 1858-ban Cuza fejedelemnek adományozta egy dedikált példányt. 1868-ban új református templomot építettek, **Enderle** Károly műépítész tervei alapján. A régi, Sükei-féle fatemplomot lebontották. **Kántor** Lajos lelkipásztor megvásárolta a művelődési egyesület székhelyét (a mai napig áll, a Petőfi-Ház épülete). 1876-1885 között újra kiadták a *Bukaresti Híradót*. 1878-ban megjelent *A Bukaresti református egyház Értesítője*. 1889-ben lebontották a Koós-féle iskolát és újat építettek **Göszvein** Alajos tervei alapján. A 3 tantermes iskola mellett tanítói lakás is volt. 160 tanuló látogatta a **Bartalus** János lelkipásztor vezette iskolát. 1896-ban 600 magyar kokárdás várta Ferenc József császár bukaresti látogatását (I. Károly királyt látogatta meg). A Bukaresti Magyar Társulatnak 1897-ben 730 tagja volt, a Nyerges-tetőn Emlékművet állítottak „azon székelői honfiak és honleányoknak, akik kivándoroltak Románia fővárosába, Bukarestbe”. Veres Endre szerkesztette a *Magyar Képes Naptárt* (1889). **Sándor** József Bukarestben született, az EMKE elnöke volt, 1885-ben ő közölte az első magyar nyelvű *Eminescu versfordítást*. 1918-1922 között a Nemzeti Magyar Párt elnöke, képviselő a román parlamentben, 1926-tól szenátor.

(folytatás a következő lapszámban)

FARKAS ALADÁR

A VÁLASZTÁSOK MARGÓJÁRA

Hát ez es megvót...mondanám.

Mindenki túlélte, meg az élet tovább.

Annyi pátosz, szenvedély, előítélet, talán még gyűlölet is övezte az egész kampányt mintha ezen múltott volna az univerzum létezése. Na, nem ezen múltott. Lejárt. Talán van, aki rájött, hogy az ellenfelek nem muszáj ellenségek is legyenek. A többség állást foglalt. Nem kellett senki haza menjen végül se Gyergyóba, se a pesti villájába.

Megy az élet tovább.

Tény és való a pletyka szent, és többet ér, mint a megfogható valóság.

Hangzatos ígéretek – alap nélkül – amik csak úgy röpködtek, mint a falevelek.

Kellenek az ilyen alkalmak. Mindenkinek van véleménye, belát a kulisszák mögé, tudja az igazat és ami a legfontosabb rájön, hogy a szomszédja, ismerőse, rokona milyen semmirevaló, mert más a véleménye.

A mocsoknak. Na de megmondjuk majd neki ... Jók ezek az események.

Van miről beszélni, lehet bármit mondani, kitalálni.

Éljen a demokrácia!

Demokrácia: egy szigeten partra ér hajótörés után két farkas meg egy bárány. Este szavaznak demokratikusan mi legyen a vacsora...

PATKA RÓBERT



MESÉLŐ MŰLT

JÓZSEF FŐHERCEG ŐFENSÉGE BORSZÉKEN JÁRT



JÓZSEF FŐHERCEG ŐFENSÉGE

A nagy kopasz hágó alján eltört a főherceg fogatában a lógós rudja. Míg a környezet ott töprenkedett, hogy mikép lehetne segíteni, a főherceg bemegy az erdőbe és hatalmas éles kardjával kivágott egy fiatal fenyőt, lemetszette arról az ágakat és átadta a kocsisnak. Meg volt a segítség. A főherceg kardjának kitűnő pengéjére megjegyezte hogy bár 1866 óta nem volt élesítve, még mindig megteszi a szolgálatot. Széles, súlyos, éles acél volt az. Aztán fárasztó mászás után felértünk a „Közrez” havas tetejére, miközben a főherceg a szegény borvíz szállító szekereken szánakozott, kik lovaikat hol kifogva, hol pihentetve kapaszkodtak felfelé a meredek lejtőn. Fenn a Közrez ormán felséges kilátás nyílik a körben álló havasok egész láncára. Lenn a fenyvesek kéklő rengetegébe Borszék

házai fehérlelenek. Fejünket szinte érintik a tova áramló felhők. Magasan álltunk, több mint 4500 lábnyi tetőn. Szemeink előtt egy hullámzó hegyvilág tárja ki bájait. A főherceg kíséretével együtt leszállt és belemerült a felséges hegyitáj élvezésébe. Oly közel az éghez, aetheri légkörben, körül lengve a fenyvesek balsamos illatárjától szinte felmagasodik a bérceket alkotó Istenhez az ember lelke, áhitatos érzés fogja el. E pillanatban Dobranszky képviselő oda lép az indulni készülő főherceg elé és következő búcsú szavakat mondá: „Felső ur! A nagy természet e szent egyházában, ezen Isten keze által emelt természetes oltárnál mondunk újból hódolatot — és háláteljes szívvel — mély köszönetet azon magas kegyért, melyben e vidéket és népet látogatása által részesítette. Felső eljött a

néphez atyai szívével, mint a gondviselés. Már most tudja a nép, hogy számára is van gondviselés nemcsak az égben, hanem itt a földön is. Nagy erő, nagy bátorítás e tudat, ezen magára hagyott népnek a további küzdelemre és kitartásra. Felső felverte e népet egy jobb jövő reményének éltető erejével, áldja meg jószágáért felségedet az ég. Eltávozhatik felső e helyről szemeink látköréből, de szíveinkben ott marad áldva mindörökké. Vezérelje felsőgedet hon- és népboldogító útjain a gondviselő Isten örökös keze. Áldja meg a teremtő felsőgedet felső családjával egyetemben, áldja meg hosszú boldog élettel és áldja meg a magyarok nagy Istene urunk, királyunkat, áldja meg e hazát azzal, hogy József főherceg őfenségét sokáig, boldogan éltesse!” A főherceg meghatva köszöntö meg a búcsú szavakat, még egyszer köszönt, kezét fogott Dobranszkyval és aztán éghető éljen riadók között indult lefelé a tetőről. A kíséret katonái is mélyen elváltak fogulva. Graef tábornok arcán a könnyek csillogtak. Talán múltjának itt töltött szép napjai idézték fel az áldozó emlékeztet e gyöngyét lelkéből. A főherceg a Közrez tetején néhány éljenző pásztorfiút csillogó ezüst húszasokkal ajándékozott meg, mire báró Nyári fődvarmester úr azt kérdezte tőlük, hogy mit csinálnak azzal a szép pénzzel? A fiúk azt felelték: elteesszük emléknél! Igen emléknél! Mi is hálás emlékebe foglaljuk e drága nagy napokat, midőn József főherceg őfensége atyai gondviselő szívével felkereste bérce hazánkat, e keleti határszélen. Míg e bércek ősi állásukból ki nem mozdulnak, míg egy székely szívben az élet villáma él és érzésre dobban, József főherceg neve e helyen szent és áldott marad és kegyetes ajkak fogják utódról-utódról elbeszélni, hogy volt idő, midőn a dicső nádor szeretett utóda Borszéknek nagy ünnepeket szerzett. Akkor volt az, midőn József főherceg őfensége Borszéken járt 1883. június 21—23-án.

MAROS-VIDÉK, XIII-ik évfolyam, 58 szám. Marosvásárhely,

1883. augusztus 2.

PETHŐ CSONGOR

VIRÁGZÓ VÁROS

Szeretnénk kifejezni hálánkat és köszönetünket a város lakóinak, akik fáradhatatlanul dolgoznak azon, hogy Borszék szebb, otthonosabb és virágzóbb legyen.

Nagyra értékeljük minden erőfeszítésüket, amellyel hozzájárulnak közösségünk fejlődéséhez és szebbé tételéhez. Köszönjük mindenkinek elkötelezettségét és munkáját!

BORSZÉK VÁROS POLGÁRMESTERI
HIVATALA



fotó: Patka Paula


 Primăria Orașului Borcea
 Borszék Város Polgármesteri Hivatala

SEZON ESTIVAL BORSEC

10-11 iulie - 12-13 august
FESTIVALUL
RANDOM
FESTIVAL
BORSEC - BORSZÉK

FESTIVÁLNYPÁR BORSZÉK

Borszék Városnapok

FESTIVALUL RANDOM FESTIVÁL
6-7 iulie 2024 július 6-7

BAGOSSY BROTHERS COMPANY

CONTRAST LIVE BAND | DINAMIC | DREAMFLOW | FRIDAY REHAB | DALMA

CEAI BORSEC FESTIVAL · BORSZÉK BOGRÁCS FESZT
19-21 iulie 2024 július 19-21

ZDOB și ZDUB | PARNO GRASZT | KALE LULUGYI | CUIBUL

ZILELE ORAȘULUI BORSEC · BORSZÉKI VÁROSNAPOK
2-4 august 2024 augusztus 2-4

CARGO | ALINA EREMIA | 3+2 EGYÜTTES
BEKECS NÉPTÁNCEGYÜTTES | NO SUGAR | DJ SASHA LOPEZ

BORSEC FEST-festival nostalgic · BORSZÉK FESZT-nosztalgia fesztivál
16-18 august 2024 augusztus 16-18

VINTAGE DOLLS | MIRABELA DAUER | OPERETTISSIMO | CSIKI KAMARAZENÉKAR
AMIGO BAND | LEV&END

ANYAKÖNYVI HÍREK

HÁZASSÁG

FAZAKAS JENŐ ÉS MÁRKÓ ZSUZSÁNNA
2024.06.07

FAZAKAS NORBERT ÉS ZBARCEA DIANA-MARIA
2024.06.15

ELHALÁLOZÁS

BREIER ELISABETA-ZITA
1950.08.05-2024.06.24

BORSZÉK VÁROS POLGÁRMESTERI HIVATALA - ISSN 1224 - 1709

Felelős szerkesztő: Mőga Renáta

Szerkesztőség: Ballai Erzsébet, Elekes Szabolcs, Farkas Aladár, Fazakas Emese, Ferency József,
Kolbert Tünde, Kovács Júlia, Pethő Csongor, Rédei Botond

Számitógépes szerkesztés: Mőga Attila / Nyomda: F&F INTERNATIONAL - Gyergyószentmiklós

SAKK VODA COSTELLEL



DIAGRAMM A 2024. MÁJUSI SZÁMBÓL

A májusi számban megjelent feladvány megoldása:

1-Hd5+! 3Ff6-Fxf6+
2exd5-e4+ 4d4-Fxd4#

Megoldás: Vodă Costel

Új feladvány!

A mellékelt ábrán egy sakk diagrammát mutatunk be. A sakk kedvelőit arra kérjük, hogy oldják meg a feladatot, majd a megoldást küldjék el a turism.borsec@gmail.com e-mail címre.

A megoldást a következő számban közöljük.

*Bástya=B / Huszár=H / Futó=F / Vezér=V / Király=K. A gyalogot nem jelölük, csak a mezőt ahová lépnek.



ÚJ DIAGRAMM:

A FEKETE LÉP, MATT 2 LÉPÉSBŐL.



**SZELEKTÍV
HULLADÉKGYŰJTÉS
KAPURÓL KAPURA:**

2024. JÚLIUS 15. HÉTFŐ
2024. AUGUSZTUS 19. HÉTFŐ